

哀謝

先妣薛母林氏太夫人不幸於中華民國六十四年元月卅一日下午五時壽終正寢享壽九十有五歲孤哀女鳳仙率同男孫及男女曾孫等隨侍在側親視含殮遵禮成服，經於二月五日(星期三)上午十一時假座市黨務館舉行喪禮出殯安葬於科市蘭墓園，叨蒙宗親戚友及鄉世誼親臨執紼致祭惠賜輓聯花圈素車隨送高誼隆情存均感懷此哀謝

孤哀女薛鳳仙(適吳門) 媳婦高氏

外孫吳其發(適陳門) 外孫女吳其發(適陳門)

外孫女吳其發(適陳門) 外孫女吳其發(適陳門)

外孫女吳其發(適陳門) 外孫女吳其發(適陳門)

外孫女吳其發(適陳門) 外孫女吳其發(適陳門)

外孫女吳其發(適陳門) 外孫女吳其發(適陳門)

外孫女吳其發(適陳門) 外孫女吳其發(適陳門)

外孫女吳其發(適陳門) 外孫女吳其發(適陳門)

外孫女吳其發(適陳門) 外孫女吳其發(適陳門)

外孫女吳其發(適陳門) 外孫女吳其發(適陳門)

外孫女吳其發(適陳門) 外孫女吳其發(適陳門)

外孫女吳其發(適陳門) 外孫女吳其發(適陳門)

外孫女吳其發(適陳門) 外孫女吳其發(適陳門)

外孫女吳其發(適陳門) 外孫女吳其發(適陳門)

外孫女吳其發(適陳門) 外孫女吳其發(適陳門)

外孫女吳其發(適陳門) 外孫女吳其發(適陳門)

外孫女吳其發(適陳門) 外孫女吳其發(適陳門)

外孫女吳其發(適陳門) 外孫女吳其發(適陳門)

外孫女吳其發(適陳門) 外孫女吳其發(適陳門)

外孫女吳其發(適陳門) 外孫女吳其發(適陳門)

外孫女吳其發(適陳門) 外孫女吳其發(適陳門)

外孫女吳其發(適陳門) 外孫女吳其發(適陳門)

外孫女吳其發(適陳門) 外孫女吳其發(適陳門)

外孫女吳其發(適陳門) 外孫女吳其發(適陳門)

外孫女吳其發(適陳門) 外孫女吳其發(適陳門)

未亡人謝氏

哀謝

先考譚顯揚字璧輝曹公府君之喪經已於二月廿八日上午十一時假譚士堂殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於海墓園，宗親戚友世誼親臨賜輓花圈并親臨執紼素車隨送高誼隆情存均感懷此哀謝

莊士頓汽車駕駛學校

Johnston's Driving School 政府合法牌照 免費接送，收費公道，華籍教師通多種語言，本校為方便僑胞，特備有專人翻譯，駕駛執照筆試。電話 325-7965, 或 324-7025 王君接洽 假日照常服務 地址：八 壹 八 壹 緬街

BLACKSTONE HOTEL

1176 Granville St., Vancouver, B.C. 電話 681-7541 旅便利新電內有餐華人料理 住利式視機有餐館酒吧 任如有應等各種樣 迎無任歡迎 經理人黃維新

周名揚建築工程公司

Y. C. & Co. Construction 2742 OXFORD ST., VANCOUVER, B.C. 電話：254-4490 改建新屋 大小工程 保證滿意 服務週到 價錢公道 僑胞光顧 特別歡迎

「素車」莊朱洪，蘇獻儒，黃顯昇，蘇金容，莊容均，江連全，徐衍球，厚恩芳名恕不稱呼，倘有錯漏祈見諒

「聘儀」曹煒燦合家，曹煒彬，莊炳懷，莊容均合家，蘇獻儒合家，江連全合家，周煥安合家，江榮彩合家，謝程駒合家，周幹芳國棟合家，馬二嬌合家，黃顯昇合家，周扁，李永昌母，(以上每十元) 徐治成廿元，徐衍球廿元，蘇金容廿元，江連全廿元，謝煥章廿元，莊金相廿元，蘇李慧英廿元，美媽，周沛泉廿元，馬鳳嬌，江照，譚亞嫂，梁麗卿，高素娟，周寶珍，余亞梅，趙寶珍，鄭惠貞，馬麗英，羅慶華，曾寶珍(以上每五元) 謝梅珠三元

商業新盤 (一)市中心十九街柏文，位於Pender街，實價三十七萬元，現銀十萬可交。 (二)近埠全新十舖位，保證收租七萬餘元，取價七十萬，首期三十萬有商量。 Transpacific Realty Ltd. (公司) 687-1461 歐陽文光 263-6838 衛彬 277-4475 劉偉光 872-1050

華麗新屋 (一)雲華高爾夫球場，位於西四十八及四十九街，四座全新，將近完成，華麗大屋，地闊七十尺，開價十三萬至十五萬九千。 (二)北雲新區，三層三睡房，一年新，開價九萬餘。 (三)列治文全新三睡房，有土庫開價五萬餘。 (四)本坡比區近喜士街三十三尺地段門牌五萬或代客策劃新屋

新盤上市 (一)兩睡房，土庫另有睡房，可出租，開價四萬餘，有價讓。 (二)十街東四四零，四睡房，有土庫，可開兩間，開價四萬四千五百可接十厘息銀期。 (三)一零八一西五十九街，三睡房，土庫完成，六十三尺地，有游泳池，開價八萬餘，抵買。 (四)北本坡比區，四年新屋，四睡房，有客廳，飯廳及家庭房，屋主急售，只取價七萬餘。

陳宗怡新盤 連市兄弟實業公司 (一)東區三年新屋，兩層三房，主人房連洗手間，硬木地板，材料勝現時新屋，土庫局部分完成，業主調職美國，價包雪櫃，餐櫃及土庫建築材料，請參觀還價 (二)廿九街堅固三睡房住屋，面對公園，交通便利，土庫一睡房，開價五萬二千元。 (三)西區新屋小果舖，設備良好，舖後有休息室，適合主婦經營，兼照顧小孩。 (四)西區小型柏文，租客好，易管理，誠穩健之投資。

ANDY CHAN 291-2622 柏文大樓 商業樓宇 竭誠服務

本茶室自開業至今得蒙各界男女僑胞之愛護生意日現現顧客需求特增各類精美小菜，全日供應歡迎外賣 新位仁茶餐室 營業時間由晨八時至晚上八時

承接裝修 油漆 土木工程 電話253-6544

美聲唱碟公司 SOUND and MUSIC CO. 434 COLUMBIA STREET VANCOUVER 4, B.C. PHONE 684-9936 及修理 彩色 電視機 專售

美華眼鏡公司 MINI OPTICAL CO. LTD. 317 CAMBIE ST., VAN. 3, Tel: 681-7710 每對五十五元 精配隱形眼鏡 八折優待 學生配鏡 老人鏡十元對 配平鏡 配眼鏡

豐元有限公司 YUEN FONG CO. LTD. 683-6858 683-6859 242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

華麗 253-1850 7206 STIRLING VAN. SPARKLE BUILDING MAINTENANCE LTD

通用電器行 500 E. Hastings St., Vancouver, B.C. Phone: 253-0228 夜255-7431 本行新到大批座地庫燈，用標準加國電線，安全可靠，各種收音機，音響，代售名廠，原廠牌電機，是女皇后牌，洗衣機，及多種新舊電器，電燈配件平售，兼修理，僑胞光顧，特價優待。

雲南白藥 直接進口 批發零售 壹律歡迎

新到 飛魚牌 呂宋或鹹魚

國信公司 TRANS-NATION EMPORIUM LTD. 89 East Pender Street Vancouver 4, B.C. 電話：682-2244 唐山土產 各江雜貨 地道藥材 參茸補品 海味咸魚 蜜棗紅棗 罐頭食品 送禮糖菓 瓷碗碗碟 家庭用品 男女拖鞋 兒童玩具 補腎佳品：亞拉市架海狗鞭 海狗丸

華僑酒家 W K Chop Suey Ltd. 210 Centre Street South Calgary 1, Alta. 喜筵壽酌 筵開三十 社團宴會 最夠場面 晚飯宵夜 最合理想 早午茶點 最多供應 豪華設備 最佳享受 名廚主理 最精調味 營業時間：星期一至星期六由上午十時至凌晨三時 星期日及公眾假期由上午十時至晚上十時 逢星期三休息 電話：貳六六、貳貳四 貳六六、壹八八四

利煙有限公司 Heatley Trading Co. Ltd. 129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Phone 681-7595 各種香煙 煙糖發行 大小光顧一律歡迎 一二九號奇化街 近緬街西邊半個街口

T.P.Y. Travel Service 21 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B.C. PHONE 683-5656 Agents for Orient & Pacific Lines 包七晚頭等酒店，遊往珍珠港等及機場接送。機票另計 地址：片打街東七十一號 電話六八三—五五六六 太平洋旅行社 林國良啓